



The Holy See

教宗方濟各

為照料受造界世界祈禱日文告

2019年9月1日

「天主看了認為好」（創一 25）。在聖經的初始記載著：天主鍾愛地注視著祂所創造的化工。從可居住的土地到賜與生命的水源，從結實纍纍的各類樹木到與我們共享家園的各種動物，在天主的眼中樣樣寶貴。祂將這受造界賜給男人和女人作為珍貴的禮物，要他們妥善保存與維護。

可悲的是，人類對於這份禮物所作的回應，卻烙印上罪惡、自私，以及企圖占有和剝削的慾望。自私自利使得受造界—原本是一個促進相遇和分享的地方—變成了競爭和衝突的擂臺。如此，環境本身瀕臨危機。天主眼中的美好被人手所剝削。近幾十年來環境惡化的情形與日俱增：汙染不斷發生、石油能源繼續被人使用，以及集約農業所造成的濫墾濫伐，導致全球氣溫上升，高於安全標準。極端氣候現象日益頻繁，加上土地沙漠化，對我們當中的最弱勢，造成極大的痛苦。冰河融化、水源缺乏、水域的維護被忽略、海洋中挾帶大量塑膠及微型塑料，同樣令人憂慮，並證明了亟需進行干預行動，不能再拖延。我們眾人釀成了氣候災害，嚴重地威脅到自然和生命本身，也危及我們本身。

其實，我們已經忘記自己是誰：我們是按天主的肖像所創造（參閱：創一 27），應該要如兄弟姊妹般同居共處於一個家園。我們受造並非是要成為暴君，而是要置身於我們的造物主以愛用億萬物種為我們交織而成的生命網絡的中心。現在是時候了，我們要重新發現自己身為天主子女、弟兄姊妹，以及受造界的管理者的聖召。現在是痛改前非、洗心革面並追本溯源的時候。我們都是天主所愛的受造物，祂在慈善中召叫我們，要我們珍愛生命，在受造界中和諧融洽的生活。

為此，我非常鼓勵信友們在這些時日，即藉由各宗教之間彼此合作應運而生並予以慶祝的受造界時期，能夠多多為我們共同的家園祈禱和努力。本受造界時期，自9月1日「為照料受造界世界祈禱日」開始，至10月4日亞西西·聖方濟慶日結束。這正是一大好機會，使得我們與其他不同基督宗派的弟兄姊妹彼此之間可以更加靠近。我特別想到東正教會的信徒們，他們慶祝本日已經有三十年。我們也感覺到與其他所有善心男女更加接近，並在這足以影響每個人的環境危機中，與他們共同

受召推動生命網絡的照管，而我們都是其中一員。

值此受造界時期，我們接近大自然，對天主造物主的感激之情油然而生，藉此讓我們的祈禱受到啟發，並得以更新。聖文德聖師強而有力地見證了方濟會所傳承的智慧，說明了受造界是天主在我們眼前展開的第一本「書」，由於它的井然有序、變化多端和優雅美麗，使我們驚嘆而對創造它的天主生出愛慕和讚美（參閱：《語錄》，II, 5, 11）。在這部書中，每一個受造物，為我們而言，都成了「天主的話語」（參閱：《訓道篇詮釋》，I, 2）。在祈禱的靜默中，我們可以聽見受造界的交響樂，呼喚我們放下自我中心，去感受天父的愛溫柔的擁抱，並喜樂地分享我們所領受的恩賜。我們甚至可以說：受造界——生命的網絡——是與天主和他人彼此相遇的地方，是「天主自己的『社交網絡』」（教宗接見歐洲響導和童子軍，2019年8月3日）。大自然使我們不禁要以聖經的字句，揚聲高唱宇宙萬物對造物主發出的讚歌：「地上的生物，請讚美上主，歌頌稱揚他，直到永遠！」（達三76）

值此受造界時期，我們也對我們的生活型態作出省思，即我們在日常生活中對食物、消費、運輸、水、能源和其他許多財貨和物資所做出的相關決定，可能經常缺乏審慎考慮，並造成傷害。我們中間有太多人對待受造界的行為一如獨裁的暴君。讓我們努力作出改變，選擇更加簡單與樸質的生活型態！現在我們正應放下對石化燃料的依賴，並要快速且果斷地轉向各種形式的清潔能源，以及永續循環的經濟。讓我們也學習聆聽原住民的聲音；他們祖宗自古以來世代相傳的智慧，正可以教導我們如何與環境保有較良好的關係。

此時也是採取先知性行動的時期。世界各地的許多青年，正努力使人聽見他們的聲音，要人們作出勇敢的決定。這些青年因太多承諾沒有實現——已經置身投入，但後來卻因自身利益或執行不易而予以忽略——感到失望。青年正提醒我們眾人，大地本身並非一件物品，被人擁有，任人浪費；它是一項遺產，應代代相傳。他們正提醒我們：為明天懷抱希望，並非一份高貴的情操，而是一項實際的任務，要求於此時此刻展開具體的行動。我們應該給他們的，是真確的答案，而非空洞的話語，是行動，而非幻象。

我們祈禱與懇求的首要目的，即在於提高政治和民間領導者的意識。在此我特別想到各國政府即將於未來幾個月內會面，以更新關鍵性的承諾，好帶領這個世界邁向生命，而非死亡。梅瑟於進入福地之前，向人民所宣發的話語，彷彿給予精神的遺產，進入人心：「你要選擇生命，為叫你和你後裔得以生存」（申三十19）。我們可以將這句先知話奉為主臬，踐行於我們自身，並在面對我們的大地所處的境況時，作出正確的決定。讓我們選擇生命！讓我們向消費者的貪婪和渴望無所不能的企圖心說「不」，因為兩者都是通往死亡的道路。讓我們走上富有遠見的路程，並在今天作出負責任的犧牲，好能為明日具有生命力的前景提出保證。我們切莫陷入唯利是圖的錯繆思維，反而要共同望向未來！

由這方面看來，即將召開的聯合國氣候行動高峰會，極為重要。屆時，各國政府將有責任表達其政治意願，以採取積極措施，儘速達到零溫室氣體排放率的成效，並根據巴黎協定所訂定的目標，限制全球氣溫平均升高的程度，按照前工業時代的標準，低於華氏1.5度。下個月，即十月，被大幅度破壞的亞馬遜河流域，將成為世界主教會議召開特別會議所要討論的主題。讓我們好好把握這次的機會，回應我們的大地上所有窮人的呼喊！

每一位基督徒，不論是男是女，以及人類大家庭的每一個成員，都可以成為一條纖細、獨特又不可或缺的絲線，共同織就出接納每一個人的生命網絡。讓我們接受挑戰，藉著祈禱和全心全力的投入，承擔我們照料受造界的責任。願天主——「愛護眾靈的主宰」（智十一 26），賜予我們勇氣，使我們能及時行善，不再等待別人開始，或直到為時已晚。

教宗方濟各

發自梵蒂岡

2019 年 9 月 1 日

(臺灣地區主教團祕書處 恭譯)